

bb. 66. aláírták az 1961-1962. évre szóló magyar- finn kulturális munkatervet

t fe/gg/s l1 1961. június 3.

a kulturális kapcsolatok intézetében szombaton aláírták az 1961-1962-es évre szóló magyar- finn kulturális munkatervet.

magyar részről ortutay gyula, az elnöki tanács tagja, a finn- magyar kulturális vegyesbizottság elnöke, finn részről heikki hosia oktatásügyi miniszter írta alá s méltatta a két nép közötti kulturális kapcsolatok jelentőségét,

az aláírásnál jelen volt pataki jános, a kulturális kapcsolatok intézetének főtitkára, várkonyi péter, a külügyminisztérium sajtó-osztályának vezetője, valamint a külügyminisztérium, a kulturális kapcsolatok intézetének több vezető munkatársa, a tudományos akadémia és az eötvös loránd tudományegyetem számos képviselője. jelen voltak a hazánkban tartózkodó finn- magyar kulturális vegyesbizottság finn albizottságának tagjai: kustas vilkuna akadémikus, erkki itkonen, dr. väinö kaukonen, dr. aulis j. joki professzorok és max jakobson, a finn külügyminisztérium sajtóosztályának vezetője. jelen volt toivo h. heikkilä budapesti finn nagykövet.

x x x

benke valéria művelődésügyi miniszter szombaton este vacsorát adott a hazánkban tartózkodó finn kulturális küldöttség tiszteletére./mti /

--

bb 65. német vízügyi delegáció érkezett hazánkba

sze/s m1 1961. június 3.

fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára szombaton fogadta johann rochlitzer-t, a német demokratikus köztársaság kormánya vizgazdálkodási hivatalának elnökét, akinek vezetésével három tagú delegáció érkezett hazánkba a magyar vízügyi szervezet és vizgazdálkodási tevékenység tanulmányozására. a szívélyes légkörben lefolyt beszélgetésen jelen volt dégen imre, az országos vízügyi főigazgatóság főigazgatója.

a két ország vízügyi szervének vezetői a vizgazdálkodási műszaki és tudományos együttműködésre vonatkozó megállapodást írták alá. a delegáció tiszteletére a vízügyi főigazgató szombaton este vacsorát adott a gellért szállóban.
/mti /

22.00
22.35

--
-v é g e -

- 42 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest. I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti belföldi hírek

1961. június 4.

bb 1. időjárásjelentés

hmé/m/mi

1961. június 4.

a meteorológiai intézet jelenti június 4-én, vasárnap délben:

többfelé eső

közép- és nyugat-európában szombaton is sokfelé esős, zivataros volt az idő. európa többi részén kevéssé felhős, eső nélküli idő uralkodik. tegnap nyugat európa egyes helyein a hőmérséklet legmagasabb értéke sem haladta meg a 12-14 fokot. ezzel szemben a fekete-tenger és a káspi-tenger környékén sok helyen mértek tegnap 25-28 fokos hőmérsékleteket.

hazánkban szombaton több helyen volt eső és zivatar. miskolcon 12, keszthelyen és lillafüreden 16, zalaegerszegen 24, rajkán 28, farkasgyepün 30, siúmegén 45 mm esőt mértek. a dunántul északnyugati részén és a balaton területén egy órára sem sütött ki a nap. a pécs-kecskemét-békéscsaba háromszögben 11-13, máshol 1-9 óráig sütött a nap. napközben a hőmérséklet a dunántul legnagyobb részén 15-20, máshol 20-25, sőt záhonyban 26 fokig emelkedett. hajnalban a levegő országszerte 10-15 fokig hűlt le.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 17.4 fok volt, a sokévi átlagnál 2.4 fokkal alacsonyabb.

budapesten vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 mm, alig változik.

várható időjárás hétfőn estig: felhőátvonulások, többfelé esővel, egy-két helyen zivatarral. mérsékelt, helyenként élénk észak-északkeleti szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11-15, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn: 18-22 fok között.

a duna vízállása vasárnap reggel budapestnél: 389 cm.

/mti/

--

13,20

13.40

- 1 -

Se

bb 2. osztrák ifjúsági küldöttség érkezett hazánkba

fi/sp/m/mi

1961. június 4.

négytagú osztrák ifjúsági küldöttség érkezett hazánkba kurt castka, a szabad osztrák ifjúság országos titkárságának tagja vezetésével. /mti/

bb 3. az ipari és kereskedelmi tanulók kulturális szemléjének országos bemutatója

t vt/hné/m/mi

1961. június 4.

a kisz központi bizottsága és a munkaügyi minisztérium vasárnap délelőtt rendezte meg a vigszínházban az ipari- és kereskedelmi tanulók kulturális szemléjének országos bemutatóját, amelyen kisházi ödön, munkaügyi miniszter, bencsik istván, a helyi ipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetének titkára, valamint vadász lászló, a kisz központi bizottsága kulturális osztályának vezetője is megjelent. a műsor megkezdése előtt beszédében vadász lászló többek között elmondotta, hogy különösen az utóbbi két esztendőben igen sokrétűen bontakozott ki az ipari- és kereskedelmi tanulók mintegy 25.000-en kapcsolódtak be a különböző művészeti csoportok munkájába. etekintetben nagy vonzóerőt jelent az ifjúság a szocializmusért-mozgalom, amelynek nyomán a munkában, tanulásban, a kulturális- és a sportéletben támasztott követelmények lehetővé teszik sokoldalúan fejlett fiatalok nevelését. a területi bemutatókon több mint 70 színjátszó-csoport, 50 táncgyűttes, 30 kórus, és 25 zenekar vett részt, s a különböző művészeti ágakat képviselő csaknem száz szólista. a vasárnapi bemutatón ezek legjobbjai léptek színpadra. a műsorban több mint 500 budapesti és vidéki ipari, illetve kereskedelmi tanuló szerepelt nagy sikerrel. /mti/

- 2 -

14,40

15.45

bb 4. a 10. pedagógusnap vasárnapi ünnepei

t vt/hné/m/mi

1961. június 4.

vasárnap országsszerte folytatódtak a 10. pedagógusnap ünnepei. budapesten a 6. kerületi oktatási intézmények dolgozói a petőfi színházban gyűltek össze, ahol füredi lászló, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke köszöntötte őket, méltatta fontos, emberformáló munkájukat. az ünnepeken a kerület legjobb oktatásügyi dolgozói között több mint 100.000 forint pénzjutalmat osztottak szét. ezt követően az ünnepeket az állami operaház, a fővárosi operettszínház és a vidám színpad ismert művészei szórakoztatták, csaknem kétórás műsorral.

a 11. kerületi tanács végrehajtó bizottsága, a nőtanács és a pedagógusok szakszervezete kerületi bizottsága a madách színházban rendezett ünnepeket a pedagógusok tiszteletére. az ünnepi beszédet itt galambos dezső, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke tartotta. az ünnepség második részében a madách színház társulata ajándék-műsorként bemutatta brecht nagysikerű színművét, a kaukázusi krétakört.

ugyancsak vasárnap került sor a pedagógusnap ünnepségre a 7., a 16., a 21., és a 22. kerületben.

csongrád megye városaiban és falvaiban vasárnap ünnepi gyűléseken emlékeztek meg a 10. pedagógusnapról. szegeden a nemzeti színházban rendezett ünnepeken résztvett ilku pál miniszterhelyettes, aki az mszmp központi bizottsága és a művelődésügyi minisztérium üdvözlését tolmácsolta a nevelőknek. biczó györgy, a városi tanács vb. elnöke mondott ünnepi beszédet, majd átnyújtotta a jutalmakat és kitüntetések.

a szegedi felsőfoku tanítóképző intézetnek, a petőfi sándor művelődési otthonban rendezett ünnepegen csongrád, békés és bács megye tizenegy idős pedagógusának gál zoltán igazgató gyémánt- és aranydiplomát adott át. a legöregebb nevelőt, a száz éves özvegy sztojka bélánét, otthonában keresték fel és adták át a gyémánt-diplomát. a megye legidősebb pedagógusa 40 éves munkássága alatt mintegy kétezer gyereket tanított betűvetésre. /folyt.köv./

15,00

16.22

- 3 -

bb 5. képzőművészeti kiállítás nyílt szarvason

vid te vm mi 1961. június 4.

vasárnap szarvason, a művelődési otthonban megnyílt zsáki István szarvasi festőművész első önálló kiállítása. a művész a megváltozott alföldi tanyavilágot, a termelészövetkezeti parasztság életét, munkásságát, a holt körös szép tájait örökölte meg. /mti/

- . -

bb 6. felavatták zala megye legszebb falusi művelődési otthonát

vid te vm mi 1961. június 4.

a zala megyei gelse községben vasárnap felavatták a megye százhatvanadik, egyben legszebb falusi művelődési otthonát. építését gelse község lakosai mintegy nyolcszáz ezer forint értékű társadalmi munkával, illetve községfejlesztési járulékkal segítették. a megyei moziüzemi vállalat a nagyteremben több mint félmillió forint értékű szélesvásznú film-vetítő berendezést szerelt fel.

az avatóünnepségen dr. hadnagy László, a hazafias népfront megyei bizottságának elnöke köszöntötte gelse szorgos, áldozatkész lakosságát. /mti/

- . -

bb 7. megyei képzőművészeti kiállítás nyílt esztergomban

vid hné vm mi 1961. június 4.

vasárnap esztergomban, a balassi bálint múzeumban nagy Zoltán igazgató megnyitotta a megyei képzőművészeknek tárlatát. a mintegy száz festményből és szoborból álló kiállításon sokkal több a mai élettel foglalkozó alkotás, mint a hasonló korábbi tárlatokon volt. így többek között megörökítették a tatabányai cipőgyár, a tatabányai cement-és mészművek dolgozóinak életét. Krajcsurovics Henrik, tehetséges fiatal tatabányai festőművész a bányászok életét tükröző sorozatot alkotott. több festmény ábrázolja a termelészövetkezetek dolgozóinak munkáját. /mti/

- . -

15.25

16.25

-4-

lc

bb 8/. szántási versenyt rendeztek a tatabányai járás traktorosai

vid hné szb mi 1961. június 4.

vasárnap rendezték meg a tatabányai mezőgazdasági technikum tantervében komárom megye első szántási versenyét. a járás két gépállomásának, négy állami gazdaságnak, a tantervének és hat termelészövetkezetnek a traktorosai mérték össze tudásukat. a versenyt megtekintette Kroszner László, a megyei tanács vb. elnöke, a megye és a járás több vezetője. a versenyen 31 traktoros indult és a minőségi munka alapján az első helyezett fényképezőgépet, a második ezüst cigarettatárcát és a harmadik karórát nyert. a járás legjobb ifjúsági traktorosát kínai arany töltőtoll-készlettel jutalmazták. /mti/

-.-

bb 4. /a 10. pedagógusnap... folyt./- szb

Somogy megyében, kaposvárott Gyémánt diszoklevelet kapott Czobor Gyula 80 esztendősen tanító is, aki 1901-ben pécsen szerzett diplomát és 47 esztendősen át marcaliban tanított és tanít még ma is. szintén Gyémánt-oklevelet kapott Papszék Kálmán is, aki 63 esztendővel ezelőtt képesítődött. harminc éves pedagógus, „arany-diplomát”, kapott.

a pedagógusnap nagyváradi ünnepségén vasárnap új iskolát avattak. a korszerűen felszerelt négytantermes általános iskola 1,800.000 forintos költséggel épült. /mti/

-.-

15.31

16.10

-5-

lc

bb 17. több mint harmincezer fiatal a farkashegyi tavaszi nagyturán - kiszések és uttörők baráti találkozója

t lv/te vm mi

1961. június 4.

a kisz budapesti bizottsága és az uttörők szövetségének budapesti elnöksége, az uttörőmozgalom fennállásának 15. évfordulója alkalmából, szombaton és vasárnap rendezte meg farkashegyen a fővárosi fiatalok immár hagyományossá vált tavaszi találkozóját.

vasárnap a kora reggeli órákban a fiatalok ezrei érkeztek farkashegyre. délelőtti 10 órára már mintegy huszezer kisz és 10.000 uttörő gyűlt egybe. a reggeli órákban a kerületek röp-labda, kosárlabda és kispályás labdarugómérkőzéseket vívtak. tréfás játékokat és műsort rendeztek. tizenegy órakor a hatalmas réten felállított színpadnál uttörők harsonáinak hangjai jelezték a központi ünnepség kezdetét. keres emil, színművész, a vígszínház tagja józsef attila fiatal életek indulója és hazám című versét szavalta. nagy richárd, a kisz budapesti bizottságának első titkára köszöntötte az ifjúsági találkozót részvevőit, majd az uttörők énekkara munkásmozgalmi dalokat énekelt. a délelőtti ünnepség az internacionale hangjaival ért véget.

délután a magyar honvédelmi sportszövetség repülői műrepülés-sel, ejtőernyős ugrásokkal és motoros bemutatókkal szórakoztatták a fiatalokat.

a kétnapos találkozón az uttörők és kiszéseken kívül résztvett számos veterán kommunista is, akik a fiatalokat maguk köré gyűjtve, régi harcaikról beszélgettek. a fiatalokat perjési lászlónak, a kisz központi bizottság titkárának társaságában meglátogatta a hazánkban tartózkodó szabad osztrák ifjúság országos titkárságának delegációja is.

estefelé a völgyet körülölelő hegyormokról bevonták a piros és nemzeti-színű zászlókat és megkezdték a sátorláborok bontását. ezzel véget ért a fiataloknak felejthetetlen élményt nyújtó kétnapos baráti találkozó./mti/

17.10

17.60 Jui

- . -

- 8 -

bb. 16. a régi mátrai kis falu tsz gazdáinak látogatása a felszabadulás után elköltözött besnyői gazdag rokonoknál

vid/hné/rj mi

1961. június 4.

a felszabadulás után a heves megyei bodony községből sok nincstelen agrárproletár költözött el egyetlen kis batyúval és néhány holmival, hogy új életet kezdjen az egykori ercsi wenckheim-birtokból juttatott földeken. itt a bodonyi telepesek a volt uradalmi cselédekkel együtt községet alapítottak. a mai besnyőn 400 új családiház sorakozik, lakói boldog, megelégedett szövetkezeti parasztok, a sallai termelészövetkezet tagjai.

a régi otthon, bodony, mátragyöngye elnevezésű termelészövetkezetnek 57 tagja másfél napra az országos hírű besnyői sallai termelészövetkezetbe látogatott. szombaton a besnyői tsz-parasztok otthonukban látták vendégül a régi földieket, s este együtt szórakoztak a termelészövetkezet művelődési házában.

vasárnap a vendégek megnézték a gazdagon termő szántóföldeket. farkas józsef, kossuth-díjas tsz-elnök mutatta sorjában a bőven termő buza- és őszi árpa táblákat, a lennel vetett földeket, s elmondotta a látogatóknak, hogyan tudnak az idén egy-egy holdról 7000-7200 forint bevételre szert tenni. a vendégek megtekintették a gazdag állatállományt, a korszerű szabad tartásos tehenészetet és a sertéseket is.

délután a bodonyiak - utban házafelé - a sina-telepi állami gazdaság nagyüzemi állattenyésztését is megtekintették./mti/

-. -

bb. 14. tóth istván festőművész kiállítása sztálinvárosban

vid/hné/rj mi

1961. június 4.

vasárnap délután a sztálinvárosi muzeum egyik kiállítási terében a fejér megyei képzőművészek munkacsoportja bemutatta tóth istván festőművésznek olaszországi utiképek című kiállítási anyagát./mti/

-. -

- 9 -

17.20

17.30

Kuc

bb 15. országsszerte megünnepelték az építők napját - mintegy nyolcvanezer építőmunkás a hűvösvölgyi nagyréten

t sb/te vm mi

1961. június 4.

a lakótelepek, a gyárak és a sokféle új létesítmények alkotói vasárnap országsszerte megünnepelték az építők napját. budapesten ismét a régi illegális találkozók színhelyén, a hűvösvölgyi nagyréten ünnepeltek az építőmunkások, reggel megkoszorúzták bokányi dezső kőfaragónak, a tanácsköztársaság népbiztosának emlékművét, majd török jános, az építők szakszervezete központi vezetőségének tagja mondott üdvözlő beszédet. a nagyréten, a borus reggel után napfényesre derült az idő. mintegy nyolcvanezer dolgozó telepedett le a fűben, a két szabadtéri színpad környékén és népesítette be a rét szélén felállított negyven pavilont. az idén először a pest megyei építőipari vállalatok legnagyobb része is a hűvösvölgyben adott találkozót dolgozóinak. meg látogatta az építőmunkásokat és együtt ünnepelt velük trautmann rezso építésügyi miniszter, varga györgy, a szot titkára és szakasitárpád volt kőfaragó, az országos béketanács elnöke, külföldi vendégeket is fogadtak, walter tillet, a szabad német szakszervezeti szövetség titkárát és feleségét.

baranya megyében 15.000 építőmunkás ünnepelt vasárnap. komlón kettős ünnepet ültek. komló várossá nyilvánításának 10. évfordulójára emlékezve külön elismeréssel köszöntötték az építőket, akik sok új ipari létesítményen kívül több mint négyezer lakás átadásával segítették a szocialista bányászváros kialakítását. a megbecsülés egyik jele az is, hogy az idén szobrot állítanak komlón az építők tiszteletére. a győr megyei építőmunkások ünnepségére nyolc tagu csehszlovák küldöttség látogatott el győrbe, s lipke jános, a pozsonyi kerületi szakszervezeti tanács elnöke hatvanezer csehszlovák építőmunkás testvéri üdvözlését tolmácsolta. a bükk egyik legszebb részén, lillafüred közelében a kőpius-völgyben találkoztak a borsod megyei építők, akik júniusban 130 családnak egy hónappal előbb adnak át lakásokat. az erdőkoszorúzza völgyben mintegy tízezer dolgozó gyűlt össze családjával, hozzátartóival. vidám összejevetelt rendeztek a borsodi építők sátoraljaujhelyen,

tiszapalkonyán és hollóházán is. a sztálinvárosiak a város vidám parkjában köszöntötték az építők napját, a nógrád megyei építőmunkásokkal pedig együtt ünnepeltek salgótarjánban a gyárak dolgozóinak és a szénmedence bányászainak küldöttségei. az építők napja országsszerte gazdag sport és kulturális műsorral, vidám táncmulatságokkal ért véget./mti/

17.25

17.45
/mti/

- 10 -

bb 18. megnyiták az „ormánsági kulturális napok”,

vid te vm mi

1961. június 4.

hazánk legdélibb csücskében, az ormánságban vasárnap kulturális napok kezdődtek. baranya eme néprajzilag egyik leggazdagabb legérdekesebb vidékét a múltban a környéken divó „egyke, vagy egyse, az elmaradottság, a babonák sötét világa tette ismertté. ma a megye kulturális életének egyre gazdagodó helye. az utóbbi évek emlékezetesebb eseményei a sellyei szülőotthon avatása, a társadalmi erőből létrehozott ormánsági múzeum megnyitása, új iskolák, művelődési házak, könyvtárak átadása.

most két hetet szentelnek annak, hogy a közeli és távoli vidék lakosainak bemutassák, amit a múlt hagyományából, népszokásából őriznek, fejlesztenek.

vasárnap délután sellyén, az ormánság életéről szóló, fél-száznyi irodalmi alkotás kiállítása vezette be a színes programot. este a járási tanács udvarán felállított szabadtéri színpadon a helybeliek és több mint félezer vendég jelenlétében nyitotta meg palkó sándor, baranya megye tanácsának elnöke, a kulturális napokat. az ormánsági falvak öntevékeny művészeti együttesei „táncsal, dallal az ormánságban”, című műsorukkal, a vajszlói táncosok az „ormánsági lakodalmas”, -sal, a csányoszróiak és kémesiek helyi gyűjtésű népi játékokkal, szokásokkal, táncokkal szórakoztatták a közönséget. rajtuk kívül a sumonyi, királyegyházai, cuni művészeti együttesek léptek fel, közös befejező műsorszámuk az ormánsági táncok, ruhák színpompás forgataga, szemléje volt. száznál több népviseletbe öltözött táncos ropta a gyorsiramu, évezredes hagyományokat őrző táncokat.

ugyancsak vasárnap nyílt meg az ormánsági múzeum második berendezett helyisége, amelyben újabb harminc-negyven népművészeti tárgyat, ormánsági használati eszközöket mutatnak be. vajszlón a vidék gazdag díszítőművészetét ismertető kiállítás nyílt a kémesi és csányoszrói kézimunka szakkör hatvan tagjának munkájából. ezen a tájon a színeknek, mintáknak igen nagy szerepe van. különösen szembetűnő ez a fejkötők viseleténél. a színek meghatározott változata egész életükön végigkíséri a nőket.

/folyt.köv./

17.40

17.45
/mti/

- 11 -

/bb 18. megnyiltak....1.folyt./vm

az élénk, vidám színek az évek múlásával halványulnak, fakulnak, majd a díszítőminták is elmaradnak. az öregkor napjaira a tiszta fehér az idős asszonyok színe. az ormánság az országban az egyetlen helye a fehér bikla - ráncos, bő szoknya - viseletének is.

az ormánsági kulturális napokon a községekben előadások, irodalmi estek, gyermekdelutánok lesznek. külön délszláv esten lépnek fel a nemzetiségi lakosú falvak művészeti együttesei. a kulturális napok június 18-án, a pécsi mecsek művészeti együttes sellyei szereplésével zárulnak.

az ormánsági kulturális napok megrendezése felett a járás termelőszövetkezetei vállaltak erkölcsi és anyagi védnökséget. a több mint háromszáz szereplő nagyobb része a közös gazdaságokban dolgozik./mti/

bb 19. hírek a fiatalok vasárnapjáról

ő vid hné vm mi 1961.junius 4.

a kiskunfélegyházi, valamint a kecskeméti járási kisz-bizottság vasárnap a lakiteleki tőserdőben tartotta a kiskunsági fiatalok hagyományos juniálisát. a délelőtti nagygyűlésen sokszáz munkás-és parasztfiatal hallgatta meg pullai árpádnak, a kisz központi bizottsága titkárának ünnepi köszöntőjét. ezután a két járás legkiválóbb népitánc-csoportjai nagyszabású táncbemutatót rendeztek, majd szellemi olimpia következt. több község uttörő-csapata íjászbemutatót tartott. délután sportbemutatók és versenyek voltak. este a tőserdő tisztásain három tánczenekar muzsikájára táncoltak a fiatalok.

x x x

az ünnepi könyvhét alkalmából vasárnap ifjúsági irodalmi rejtélyversenyt rendezett a somogy megyei ifjúsági megyei könyvtár kaposvároton, a kilián györgy ifjúsági ház udvarán. a tíz pontból álló rejtélynysorozat megfejtőinek értékes jutalmakat, többek között pajtás fényképezőgépet, könyveket adtak át.

x x x

a rippl-rónai józsef nevét viselő kaposvári 503. számú helyi-
ipari tanuló iskolában kiállítás nyílt vasárnap. a tanulók vizsgamunkáit mutatják be: mintegy harminc szakma termékeinek kicsinyített másait, például az autók elektromos berendezését, a szabóféle görgős szántókeke modelljét.

/folyt.köv./

18.22

122

- 12 -

/bb 19. hírek a.....1.folyt./vm

huszonegy együttes, több mint négyszáz tagja részvételével pakson rendezték meg vasárnap a tolna megyei táncfesztivált. a táncbemutatón tolna megye minden népcsoportja, nemzetisége képviselte magát. ott voltak a sárköz-i táncosok, a medinai délszláv együttes, a várdombi német táncsoport és a székely táncosok is.
/mti/

bb 20. nagyszabású irodalmi est kecskeméten

vid hné vm mi 1961.junius 4.

kecskeméten a városi tanács és a katona józsef társaság nagyszabású irodalmi estet rendezett vasárnap hét város, illetve község - győr, pécs, szeged, veszprém, pilis, kecskemét és szolnok - íróinak és költőinek részvételével. a találkozón résztvett többek között pákolitz istván, kemény erzsébet, lödi ferenc, továbbá nagy sándor kossuth-dijas, dér endre, józsef attila-dijas író és még számos más közismert vidéki író és költő. a magyar irodalom vidéki képviselői legujabb műveiket ismertették./mti/

- . -

bb 21. francia turisták a hortobágyon és debrecenben

vid vm mi 1961.junius 4.

vasárnap este kék autóbusz érkezett a debreceni arany bika szálló elé „dubreuil paris”, felirattal. francia turista csoportot szállított az autóbusz, s utasai a vasárnapot a hortobágyon töltötték. a hazánkon átutazó francia turisták nagy érdeklődéssel szemlélték a hortobágyon részükre tartott lovasbemutatót, ismerkedtek a pusztai történelmi multu nevezetességeivel és átalakuló jelenét is tapasztalhatták. vasárnap este debrecenben a város nevezetességeit nézték meg, hétfőn délelőtt továbbutaznak 23 napos utjuk következő állomáshelyére: romániába./mti/

- . -

19.04

19.4

- 13 -

bb 22. szegeden bemutatták a don carlost

vid te vm mi 1961. június 4.

vasárnap este a szegedi nemzeti színház - vidéken első ízben - bemutatta verdi: don carlos című operáját. az idei évadnak ez az utolsó bemutatója versenyi ida rendezésében került színre. a zenekart vaszy viktor érdemes művész vezényelte, s a monumentális díszleteket sándor lajos tervezte.

a kettős szereposztásban színrekerülő opera főbb szerepeiben harnath évát, karikó terézt, szalma ferencet, sinkó györgyöt, szabó miklóst és vadas kiss lászlót hallhatja a közönség./mti/

19.08

19.10

- v é g e -

- 14 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



bb 1. növekedik a konfekcióruga-forgalom - a belkereskedelmi kutató intézet vizsgálataival rendszeresen segíti a kereskedelmet

i ta/sze vm vg 1961. június 5.

a belkereskedelmi tudományos tanács és a belkereskedelmi minisztérium vezetői megvizsgálták a másfél éve alakult belkereskedelmi kutató intézet munkáját. megállapították, hogy az intézet rendszeresen segítséget nyújt a kereskedelmi vállalatoknak munkájuk jobb megszervezéséhez, ezenkívül meghatározza a távlati fejlesztések lehetőségeit és feladatait is.

jelenleg a ruházati kereskedelem munkáját vizsgálják. statisztikák és közvéleménykutatások alapján megállapították, hogy tovább növekszik a kereslet a ruházati cikkek iránt. kiderült, hogy hazánkban évről-évre egyre többen vásárolnak konfekció, vagy félkész ruhát. a méteráru eladás jelenleg már az összes ruházati forgalomnak alig negyven százalékát teszi ki. ennek elsősorban az az oka, hogy az ipar és a kereskedelem egyre nagyobb gondot fordít a konfekció termelésre. évről-évre növelik a készruha-választékot és egyre több finom értékű szövetet használnak fel előállításukhoz. az elmúlt három esztendőben például csupán a férfikonfekció 360 új modellel bővült. a gyárak 1959-ben pedig már 75 százalékkal több újonnan ruházati terméket állítottak elő, mint 1956-ban. a kutatóintézet a vásárlók véleményei és a boltok tapasztalatai alapján arra következtet, hogy a közeljövőben tovább fog növekedni a konfekció-forgalom. számításuk szerint néhány éven belül a vásárlóknak már csupán a 30 százaléka vesz ruhaszövetet. a kereskedelemnek és az iparnak azért megfelelően kell felkészülnie erre a forgalomnövekedésre. a kutatóintézet ehhez távlati forgalmi számokkal és részletes vizsgálati eredményekkel nyújt segítséget.

mint elmondták, jelenleg egy másik igen fontos vizsgálaton is dolgoznak. több nagy városban és ipari megyében felméri, hogy miként kell a jövőben a leggazdaságosabban fejleszteni, illetve átszervezni a kereskedelmi hálózatot. salgótarjánban, pécsen, miskolcon, valamint borsod és baranya megyében megvizsgálták, hogy az üzletek hogyan tudják lebonyolítani a forgalmat és megkérdezték a vásárlóktól, hogy milyen távolságról jöttek bevásárolni. ezeknek a tapasztalatoknak az alapján azután megállapítják, hogy a jövőben hova kell építeni új üzleteket, piacokat, áruházakat, vagy a meglévőket hogyan kell átszervezni. a kutatóintézetnek ezeket a tapasztalatait különben az említett városok távlati fejlesztési terveinek kidolgozásánál is figyelembe veszik./mti/

6.9

- 1 -